

EN Product Fiche/in accordance with EU regulation no. 812/2013 /BG Продуктов Фича (в съответствие с Еуро норми № 814/2013) /RU Продуктовый Фича (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) /ES Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) /PT Ficha do produto (conforme as normas da UE 814/2013) /DE Produktkennblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) /DK Datablad (i overensstemmelse med EU-fordringsning nr. 812/2013) /HU Termékleírítási adatlap (814/2013/EK bizottsági rendelet szerinti) /RO Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013) /PL Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 814/2013) /CZ Štítek produktu (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) /SK Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) /RS Промисл. лист (у складу са прописима Евро № 814/2013) /HR Proizvodni list (u skladu s Evropskim Uredbom № 814/2013) /AL Fiche Produkti (në përputhje me normat evropiane № 814/2013) /UA Опис виробів (відповідно до регламенту ЄС 812/2013) /SI Podatkovni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) /SE Informationsblad (i enlighet med EU:s förordning nr. 812/2013) /LT Produktio Fichė (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) /EE Tootekirjeldus (vastavalt määrusele (EÜ) nr 814/2013) /LV Produkta Fichas (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr. 814/2013) /NO Produkt Fiche (i henhold til EU's nr. 812/2013) /GR Αξιότι Προϊόντος (σύμφωνα με τη Ευρωπαϊκή Πρόταση αρ. 814/2013) /FI Tuoteselosteen (mukaisesti EU:n asetuksen no. 812/2013) /FR Fiche produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) /NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) /MK Proizvodni list (ko odgovara sa Eуро normi № 814/2013)									
EN Trade mark/BG Наименование или търговска марка / RU Наименование или торговая марка / ES Nombre o marca del producto / PT Marca comercial/DE Bezeichnung oder Handelsmarke / IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller mærke/ HU Márkanév / RO Denumirea sau marca comercială / PL Nazwa lub znak towarowy / CZ Název obchodní značky/ SK Název alebo obchodná značka/ RS Naziv ili zaštitni znak/ HR Naziv ili zaštitni znak/ AL Emër tregëtar/ UA Назва комерційної або Торговельної марки/ SI ime ali blagovna znamka/ SE Namn eller varumärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varermerke/ GR Εμπορική ή εμπορικό σήμα/ FI tavaramerkki/ FR Dénomination ou marque commerciale/ NL Naam of handelsmerk/ MK Назив или трговачка марка									
EN Model /BG Идентификатор на модела / RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела / HR Identifikator modela / AL Identifikator i modelit/ UA Ідентіфікатор моделі/ SI Model/ SE Model/ LT Modelio identifikatorius/ EE Modeli identifikaator/ NL Modela identificators/ NO Modell/ GR Ανγνωριστικό μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот/									
EN Load profile/BG Обвяснителен товарен профил / RU Объявляющий профиль нагрузки / ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Závazný profil/ SK Záväzný profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль товарів/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekės profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили/									
EN Energy efficiency class/BG Клас на енергийна ефективност / RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ PT Classe de eficiência energética/ DE Energieeffizienzklass/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energiniveau/ HU Az energiateljesítmény osztály/ RO Clasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetickej efektivity/ RS Klasa energetske efikasnosti/ HR Klasa energetske učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energjetik/ UA Клас енергетичності/ SI Razred energijske učinkovitosti/ SE Energitklass/ LT Energetinio efektyvumo klasė/ EE Energiatähtsuse klass/ LV Energoefektivitātes klase/ NO Energitklasse/ GR Τάξη ενεργητικότητας/ FI Energiatehokkuusluokka/ FR Classe d'efficacité énergétique/ NL Energieklasse/ MK Класа на енергетска ефикасност/									
EN Energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти / RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékban/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri ohrevu vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri grijanju vode u procentima/ AL Efektiviteti energjetik gjatë ngrohjes së ujë në përfaqje/ UA Енергетичність при нагріванні води у відсотках/ SI Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energinės efektyvumo šildant vandenį procentais/ EE Energiatõhusus kehtimisel protsentides/ LV Energoefektivitātes šildot ūdeni procentos/ NO Vannvarme energieffektivitet (i%)/ GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmittävien hintoja/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ MK Енергетска ефикасност при загревање на вода во проценти/									
EN Annual electricity consumption/AEC/BG Годино електропотребление / RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía/ PT Consumo anual de energia eléctrica/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia elettrica/ DK Årlig elforbrug/ HU évi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii elektrycznej/ CZ Rční spotřeba elektřiny/ SK Ročná spotreba elektriny/ RS Godišnja godišnja potrošnja električne energije/ AL Konsumi vjetorik / UA Річний споживання електроенергії/ SI Letna poraba električne energije/ SE Årlig elektricitetsförbrukning/ LT Metinis elektros energijos suvartojimas/ EE Aastane elektrenergia tarbimine/ LV Gada elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowattime/GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Vuotuinen sähkönkulutus/ FR Consommation annuelle d'énergie/ NL Jaarlijks energieverbruik/ MK Godišnje potrošnjaue na električnu energiju/									
EN Thermostat temperature settings/BG Термостатически настройки температур / RU Термостатические настройки температур/ ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostattemperatureinstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostats temperaturindstillinger/ RO Temperatură termostatică/ PL Ustawienia temperatury termostatu/ CZ Teplotní nastavení termostatu/ SK Teplotní nastavenie termostatu/ RS Termostatske temperature postavke/ HR Termostatske temperature postavke/ AL Rregullimi temperaturi i termostateve/ UA Термостатер установи температур/ SI Temperaturne nastavitve na termostatu/ SE Termostaten temperaturinställningar/ LT Termostato temperatūros nustatymai/ EE Termostadi temperatuuride seadistused/ LV Termostata temperatūras iestatījumi/ NO Termostat temperaturregulator/ GR Θερμοστατικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας/ FI Termostatin lämpötila-asetukset/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuurstellingen van de thermostat/ MK Термостатни температурни подесувања/									

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) /BG Продуктова информация (в съответствие с Еуро норми № 814/2013) /RU Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) /ES Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) /PT Informação do produto (conforme as normas da UE 814/2013) /DE Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) /DK Produktinformation (i overensstemmelse med EU-fordringsning nr. 814/2013) /HU Termékinformáció (814/2013/EK bizottsági rendelet szerinti) /RO Informație referitoare la produs (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013) /PL Informacja o produkcie (zgodnie z normami UE nr 814/2013) /CZ Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) /SK Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) /RS Informacije o proizvodu (u skladu sa Evropskim Uredbom № 814/2013) /AL Informacioni Produkti (në përputhje me normat evropiane № 814/2013) /UA Інформація про вирiб (у відповідності з вiдмiтанням ЄС 814/2013) /SI Produkti o izdelku (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) /SE Produktinformation (i enlighet med EU:s förordning nr. 814/2013) /LT Produktio informacija (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) /EE Tooteinfo (vastavalt määrusele (EÜ) nr 814/2013) /LV Produkta informācija (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr. 814/2013) /NO Produkt Informasjon (i henhold til EU's nr. 814/2013) /GR Προϊόντος Πληροφορίες (σύμφωνα με τη Ευρωπαϊκή Πρόταση αρ. 814/2013) /FI Tuotteen tiedot (mukaisesti EU:n asetuksen no. 814/2013) /FR Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) /NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) /MK Proizvodna informacija (ko odgovara sa Eуро normi № 814/2013)										
2	EN Model /BG Идентификатор на модела / RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела / HR Identifikator modela / AL Identifikator i modelit/ UA Ідентіфікатор моделі/ SI Model/ SE Model/ LT Modelio identifikatorius/ EE Modeli identifikaator/ NL Modela identificators/ NO Modell/ GR Ανγνωριστικό μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот/	GCV 504415 B11	TSRC							
8	EN Daily electricity consumption/BG Дняно потребление на електроенергия / RU Ежедневное потребление электроэнергии/ ES Consumo diario de electricidad/ PT Consumo diário de energia eléctrica/ DE Täglichen Stromverbrauch/ IT Consumo giornaliero di energia elettrica/ DK Daglig elforbrug/ HU napi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum zilnic de energie electrică/ PL Dzienne zużycie energii elektrycznej/ CZ Denní spotřeba elektřiny/ SK Denná spotreba elektriny/ RS Dnevna potrošnja električne energije/ AL Konsumi ditorik / UA Дієнний споживання електроенергії/ SI Dnevna poraba električne energije/ SE Daglig elektricitetsförbrukning/ LT Dieninis elektros energijos suvartojimas/ EE Päevane elektrenergia tarbimine/ LV Dienas elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowattime/GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Päivittäinen sähkönkulutus/ FR Consommation journalière/ NL Dagelijks energieverbruik/ MK Дняно потрошњаue на електрична енергија/	6.655	Q _{elec} [kWh]							
9	EN Load profile/BG Обвяснителен товарен профил / RU Объявляющий профиль нагрузки / ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Závazný profil/ SK Záväzný profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль товарів/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekės profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили/	M	-							
10	EN Mixed water at 40 °C V40/BG Количество на смесената вода при 40 °C V40 в литри/ RU Количество смешанной воды при 40 °C V40 в литрах/ ES Cantidad del agua mixta a 40 °C V40 en litros/ PT Quantidade da água mista em 40 °C V40 em litros/ DE Mengde der Mischwasser bei 40 °C V40 in Litern/ IT Quantità di acqua miscelata a 40 °C V40 in litri/ DK Blandet vandmængde ved 40 °C V40 i liter/ HU kevert víz (V40) mennyisége, literben kifejezve/ RO Cantitatea de apă amestecată la 40 °C V40 în litri/ PL Ilość wody mieszanej w temperaturze 40 °C V40, w litrach/ CZ Mixovaná směsání vody při 40 °C V40 v litrech/ SK Množstvo zmiešanej vody na 40 °C V40 v litroch/ RS Količina mešane vode na 40 °C V40 u litrima/ HR Količina mešane vode na 40 °C V40 u litrima/ AL Sasia e çuji të përzier në 40 °C V40 në litra/ UA Кількість змішаної води при 40 °C V40 в літрах/ Količina mešane vode pri 40 °C V40 u litrima/ SE Mixad vatten vid 40 °C V40 i liter/ LT Viskios vandens mišinys 40 °C V40 temperatūroje/ LV Sajauktas ūdens 40 °C V40 litros/ NO Blandet vann ved 40 °C V40 i liter/ GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Mixed water at 40 °C V40 in litres/ MK Količina mešane vode pri 40 °C V40 u litrima/ FR Quantité d'eau mélangée à 40 °C V40 en litres/ NL Hoeveelheid gemengd water bij 40 °C V40 in liter/ MK Количество смешанной воды при 40 °C V40 в литрах/	77.4	L							
11	EN T_{amb}/BG Максимальна температура на термостата / RU Максимальная температура термостата/ ES Temperatura máxima del termostato/ PT Temperatura máxima do termostato/ DE Maximale temperatur des Thermostats/ IT Temperatura massima del termostato/ DK Termostats maksimale temperatur/ HU A termostátus maximális hőmérsékletének/ RO Temperatura maximă a termostatului/ PL Maksymalna temperatura termostatu/ CZ Maximální teplota termostatu/ SK Maximálna teplota termostatu/ RS Maksimalna temperatura termostata/ HR Maksimalna temperatura termostata/ AL Temperatura maksimale e termostatit/ UA Максимальна температура термостата/ SI Najvišja temperatura na termostatu/ SE Termostaten maximala temperatur/ LT Termostato maksimali temperatūra/ EE Termostadi maksimaalne temperatuur/ LV Maksimālā temperatūra termostātā/ NO Maksimumstemperatur/ GR Ημερήσια θερμοκρασία του θερμοστατή/ FI Suurin lämpötila termostaatissa/ FR Température maximale du thermostat/ NL Maximale temperatuur van de thermostat/ MK Максимальна температура на термостатот/	70	T _{max} [°C]							
12	EN Out of box mode/BG Режим „продукт готов за работа“ / RU Режим „продукт готов к работе“ / ES Modo “listo para funcionamiento” / PT Regime de funcionamento do produto “produto a funcionar”/ DE Modus „Produkt betriebsbereit“/ IT Regime “prodotto pronto all'uso”/ DK Tilstand “produktet er klar”/ HU „Működési kész” üzemmód/ RO Regim “produs gata de utilizare”/ PL Tryb “Produkt gotowy do użycia”/ CZ Režim „výrobek v pohotovosti”/ SK Funkcia „produkt pripravený na zapnutie”/ RS Režim “proizvod spreman za upotrebu”/ AL Regjimi “produkti i gatshën për punë”/ UA Режим „продiг готовий до роботи”/ SI Režim “prigotovljen za uporabo”/ SE Režim “produkten är klar”/ LT Režimas „Produkto parengtas darbui”/ EE Režim “Töövõime”/ LV Režims “Produkts gatavs darbam”/ NO Produkt klar til bruk/ GR Λειτουργία «προϊόν έτοιμο προς χρήση»/ FI Tilä „Tuotteen käyttövalmis”/ FR Mode nominal / NL Stand-by-stand/ MK Режим „продiг готов за работа”/	60	T _{out of box} [°C]							
13	EN Water heating energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти / RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékban/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri ohrevu vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri grijanju vode u procentima/ AL Efektiviteti energjetik gjatë ngrohjes së ujë në përfaqje/ UA Енергетичність при нагріванні води у відсотках/ SI Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energinės efektyvumo šildant vandenį procentais/ EE Energiatõhusus kehtimisel protsentides/ LV Energoefektivitātes šildot ūdeni procentos/ NO Vannvarme energieffektivitet (i%)/ GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmittävien hintoja/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming/ MK Енергетска ефикасност при загревање на вода во проценти/	36.1	η _{wh} [%]							

EN Specific precautions: Refer to the manual									
ES Precauciones específicas: ver el manual del usuario		PT Medidas específicas de precaução: consulte o manual de instruções		RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству					
IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale		DK Specifikke sikkerhedsforanstaltninger: Se manualen		DE Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen					
RO Măsurile de protecție specifice Aderăși-vă conducerii		PL Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika		CZ Specifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití					
SK Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie		RS Posebne mere opreza: Pogledajte u priručniku		HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku					
AL Masa specifike mbrojtje: I referoheni udhëzuesit		UA Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва		SI Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo					
SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen		LT Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijas		EE Spetsifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamule					
LV Specifisk drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu		NO Spesielle forholdsregler: Se guiden		GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο					
FI Erityiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		NL Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding					
				MK Специфични мерки: Контактирајте го раководството					

EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.	BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информация за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни.	RU Все данные, которые включены в информацию о продукте определяются путем применения спецификации соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации, применимы и действительны.
ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.	PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutro lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.	DE Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.
IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Direttive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate derivano dalle differenti condizioni di prova. Solamente i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.	DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformation opført andre steder kan resultere i forskellige testbetingelser. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.	HU A termékinformációk között felsorolt adatok az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérő adatok az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mérhetőek és érvényesek.
RO Toate datele din informațiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valabile.	PL Wszystkie dane zawarte w informacji o produkcie określone są poprzez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione gdzieś w innym miejscu mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Stosowne i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej informacji o produkcie.	CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných zdrojích, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v těchto informacích o výrobku jsou správné a určené k použití.
SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou príslušných európskych smerníc. Rozdiely v informácii o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozličným testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré obsahujú dajú informáciu o výrobku, sú prílohy a platné.	RS Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do različitih uslova ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i validni.	HR Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primjenom specifikacija odgovarajućih europskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugdje mogu dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći.
AL E të gjitha të dhëjet, që janë përshirë në informacionin e produktit, janë përcaktuar përmes aplikimit të specifikimeve të direktivave përkatëse evropiane. Dallimet në informacionin e produktit, të përmendura jetëkund, mund të çojnë den në kushte të ndryshme të testimit. Vetëm të dhëjet, të cilat janë përshirë në këtë informacion të produktit, janë të aplikueshme dhe valide.	UA Всі дані, включені в інформацію про виріб були визначені шляхом застосування технічних характеристик відповідних європейських директив. Відмінності в інформації про виріб, перераховані в інших місцях, можуть призвести до різних умов випробувань. Тільки дані, що містяться в цій інформації про виріб, які визначаються актуальними та діючими.	SI Vsi podatki, vključeni v podatkovni list izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkovnih listih izdelka glede na lahko odražajo v različnih preizkusnih pogojih. Veljavni in uporabi so samo podatki s tega podatkovnega lista izdelka.
SE All data som ingår i produktinformationen bestäms genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiv. Skillnader i produktinformationen som anges någon annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast uppgifterna som finns i denna produktinformation är tillämpliga och giltiga.	IE Vsi podaci, uključeni u informaciju o proizvodu, nastupaju primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i validni.	EE Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavalt määruste (EL) spetsifikatsioonide kaudu. Tooteinfo erinevusi, mis on loetletud mujal, võivad erinevalt kasse tingimusi tuua. Üksnes selles tooteinfos loetletud andmed kohaldatakse ja kehtivad.
LV Vsi dati, koji u izkaznici produkta informacija, tezi notećki pmićazati atćielćas Eiposas direktiva spćifikacija. Produkta informacija atćielćas, kuras i urazćizati atćielćas, yra novest lćiz dazćizām ģinģinģiņām upatćielćas. Taki dati, koji ir noradāzi šāā produkta informācijā ir ģinģinģami un derīgi.	FO Nølle data som ingår i produktinformationen blev bestemt ved at bruge specifikationerne til de relevante EU-direktiver. Forskelle i produktinformation opført andre steder kan resultere i forskellige testforhold. Bare data som findes i denne produktinformation er gyldige.	GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διάφορες συνθήκες δοκιμών. Μόνο τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτή την πληροφορία είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.
FI Kaikki tied, jotka sisältyvät tuotteen tiedotteeseen määritellään soveltamalla määritysten asiaa koskevia yhteisiä direktiivejä. Eri tuotetietojen tulkinta muualla voi johtaa erilaisiin testolosuhteisiin. Vain tiedot, jotka sisältyvät tähän tuotetietoon on sovellettavissa ja voimassa.	FR L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent exiger des conditions différentes d'examen. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valables.	NL Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, ergens anders genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepasbaar en geldig.
		MK Svi podaci koji se sadrži u informacijama za proizvodnju se određuju sa primena na specifikacijama na odgovarajuće evropske direktive. Razlike u informacijama za proizvodnju, navedene na drugo mesto mogu dovesti do različitih uslova na testiranje. Samo podatke koji se sadrži u ovoj informaciji za proizvodnju se primenjuju i validni.